

Manual de instrucciones

1. Generalidades

El QCA y el RS 3 deben tener el mismo calibre. El calibre se indica en la tapa delantera.

El QCA se debe colocar completamente sobre rosca Zerolock de la boca de cañón y apretar bien a mano. Compruebe que esté bien ajustado antes de usarlo.

Antes de utilizar el RS 3 por primera vez, asegúrese de que el eje del alma del QCA coincida con el eje del alma del cañón del RS 3. Para ello, retire el cerrojo del RS 3 y mire a través de la recámara, el cañón y el freno de boca. Asegúrese de que todos los elementos están centrados. También puede pedirle a su distribuidor especializado Walther o a su armero que lo compruebe.

Si el cañón y el freno de boca no están alineados, no debe utilizar el QCA. En ese caso, pida a su distribuidor especializado Walther o a su armero que compruebe el QCA. Un uso incorrecto puede provocar daños personales y materiales.

2. Indicaciones de seguridad

Durante el uso, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del manual de instrucciones del Walther RS 3. No utilice fundas protectoras para supresores de sonido.

3. Colocación en el RS 3

Debido al diseño del QCA, solo es posible colocarlo en una única posición. Solo así se garantiza una repetibilidad perfecta y, por lo tanto, un punto de impacto constante.

Alinee los dos puntos (1) del Zerolock y del freno de boca entre sí. Guíe el freno de boca hasta que encaje en el cañón a través de la interfaz. Gírelo unos 60° y apriételo bien a mano.

4. Retirada del RS 3

Gire el freno de boca unos 60° hasta el tope. Retire el freno de boca hacia delante.

5. Puesta a tiro

El RS 3 está diseñado para su uso con el freno de boca Walther o el supresor de sonido Walther y debe ponerse a tiro con el accesorio colocado. No obstante, compruebe la posición del punto de impacto de su RS 3 también sin el freno de boca o el supresor de sonido, para saber cómo dispara tu RS 3, incluso si, por cualquier motivo, se dispara sin silenciador o freno de boca.

Si utiliza alternativamente el freno de boca Walther y el supresor de sonido Walther, compruebe también en este caso la posición del punto de impacto.

6. Indicaciones de mantenimiento

Después de cada uso, desmonte el QCA del RS 3 y téngalo separado. Asegúrese de que el QCA esté totalmente seco antes de guardarlo en el armero.

Si el QCA permanece en el RS 3, la condensación provocada por las diferencias de temperatura puede dañar el cañón del RS 3. La empresa Walther no se hace responsable de tales daños.

Intervalos de limpieza:

Una vez al mes en caso de uso frecuente, cada tres meses en caso de uso normal. Utilice productos de limpieza adecuados. Si no va a utilizar el QCA durante un periodo prolongado, límpielo antes de guardarlo. Lo ideal es limpiar el freno de boca con un aparato de limpieza por ultrasonidos. Asegúrese de que el QCA se seque completamente y de que no quedan restos de humedad en el interior. Antes de volver a utilizarlo, compruebe que no haya humedad, aceite ni cuerpos extraños.

ES



Manuale d'uso

1. Generalità

Il QCA e l'RS 3 devono avere lo stesso calibro. Il calibro è riportato sul tappo di copertura anteriore.

Il QCA deve essere inserito completamente sulla filettatura in volata Zerolock e serrato bene a mano. Prima dell'uso verificare che sia ben saldo.

Prima di utilizzare l'RS 3 per la prima volta, assicurarsi che l'asse della canna del QCA corrisponda all'asse dell'anima della canna dell'RS 3. A tal fine, rimuovere l'otturatore dell'RS 3 e mirare al centro attraverso la camera di scoppio, la canna e il freno di bocca. In alternativa, far eseguire il controllo dal proprio rivenditore specializzato Walther / armaiolo.

Se la concentricità della canna e del silenziatore non è garantita, il QCA non deve essere utilizzato. In questo caso, far controllare il QCA dal proprio rivenditore specializzato Walther / armaiolo. Un uso improprio può causare lesioni personali e danni materiali.

2. Istruzioni di sicurezza

Durante l'uso, osservare le istruzioni di sicurezza riportate nel manuale d'uso del Walther RS 3.

Non si usano protezioni balistiche per il silenziatore.

3. Montaggio sull'RS 3

Grazie alla struttura del QCA, il montaggio è possibile solo in una posizione definita. Solo in questo modo è possibile garantire una perfetta ripetibilità e quindi un punto di impatto costante.

Allineare i due punti (1) sullo Zerolock e sul freno di bocca. Far scorrere il freno di bocca fino a quando non tocca la canna sull'intersezione. Ruotare di circa 60° e serrare bene a mano.

4. Rimozione dall'RS 3

Ruotare il freno di bocca di circa 60° fino all'arresto. Estrarre il freno di bocca in avanti.

5. Prova di tiro

L'RS 3 è progettata per essere utilizzata con il freno di bocca Walther o il silenziatore Walther e deve essere collaudata in questo modo. Controllare comunque la posizione del punto di impatto dell'RS 3 anche senza freno di bocca o silenziatore, in modo da sapere come spara l'RS 3 anche se, per qualsiasi motivo, si spara senza silenziatore o freno di bocca.

Se si utilizzano alternativamente il freno di bocca Walther e il silenziatore Walther, verificare comunque la posizione del punto di impatto.

6. Istruzioni per la manutenzione

Dopo ogni utilizzo, smontare il QCA dall'RS 3 e trasportarlo separatamente. Assicurarsi che il QCA sia completamente asciutto prima di riporlo nell'armadio per custodia armi.

Se il QCA rimane sull'RS 3, la condensa causata dalle differenze di temperatura può danneggiare la canna dell'RS 3. La ditta Walther non si assume alcuna responsabilità per tali danni.

Intervalli di pulizia:

Una volta al mese in caso di uso frequente, ogni tre mesi in caso di uso normale. Utilizzare detergenti adeguati. Se il QCA non viene utilizzato per un lungo periodo, pulirlo prima di riporlo. Idealmente, pulire il freno di bocca con un pulitore ad ultrasuoni. Assicurarsi che il QCA possa asciugarsi completamente e che non vi siano residui di umidità nel silenziatore. Prima di riutilizzarlo, assicurarsi che sia privo di umidità, olio e corpi estranei.

IT



Rechtliche Hinweise

Trotz aller Sorgfalt können sich Daten – auch kurzfristig – ändern. Daher übernehmen wir keine Garantie oder Haftung für die Aktualität, Richtigkeit und Vollständigkeit der Informationen. Inhalt und Gestaltung der Bedienungsanleitung sind urheberrechtlich geschützt. Eine Vervielfältigung der Seiten oder ihres Inhaltes bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung der Carl Walther GmbH, soweit die Vervielfältigung nicht gesetzlich gestattet ist.

Alle Rechte vorbehalten.

Text, Bilder und Grafiken sowie deren Anordnung in dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Schutz des Urheberrechts und anderer Schutzgesetze. Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht zu kommerziellen Zwecken kopiert, verbreitet, verändert oder Dritten zugänglich gemacht werden.

Legal information

Despite all due care, data can change, even at short notice. Therefore, we assume no guarantee or liability for the timeliness, accuracy, and completeness of the information.

The content and design of the instruction manual are protected by copyright. Any reproduction of the pages or their content requires the prior written consent of Carl Walther GmbH, unless such reproduction is permitted by law.

All rights reserved

The text, images and graphics, as well as their arrangement in this instruction manual, are protected by copyright and other intellectual property laws. The contents of this instruction manual may not be copied, distributed, modified, or made available to third parties for commercial purposes.

Mentions légales

Malgré tout le soin apporté, des données peuvent être modifiées – y compris à court terme. Nous n'assumons donc aucune garantie ni responsabilité quant à l'actualité, l'exactitude et l'exhaustivité des informations. Le contenu et la conception de ce mode d'emploi sont protégés par le droit d'auteur. Toute reproduction des pages ou de leur contenu nécessite l'accord écrit préalable de la société Carl Walther GmbH, sauf si la reproduction est autorisée par la loi.

Tous droits réservés.

Les textes, images et graphiques ainsi que leur disposition dans ce mode d'emploi sont protégés par le droit d'auteur et d'autres lois de protection. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut être copié, diffusé, modifié ou rendu accessible à des tiers à des fins commerciales.

Aviso legal

A pesar de todas las precauciones, los datos pueden cambiar, incluso con poca antelación. Por lo tanto, no asumimos ninguna garantía ni responsabilidad por la actualidad, exactitud e integridad de la información.

El contenido y el diseño del manual de instrucciones están protegidos por derechos de autor. La reproducción de las páginas o de su contenido requiere el consentimiento previo por escrito de Carl Walther GmbH, salvo que la reproducción esté permitida por la ley.

Todos los derechos reservados

El texto, las imágenes y los gráficos, así como su distribución en este manual de instrucciones, están protegidos por derechos de autor y otras leyes de derechos de propiedad intelectual. El contenido de este manual de instrucciones no se puede copiar, distribuir, modificar ni poner a disposición de terceros con fines comerciales.

Note legali

Nonostante la massima cura, i dati possono subire modifiche, anche a breve termine. Pertanto non ci assumiamo alcuna garanzia o responsabilità per l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni.

Il contenuto e la configurazione del manuale d'uso sono protette dal diritto d'autore. La riproduzione delle pagine o del loro contenuto richiede il previo consenso scritto della Carl Walther GmbH, a meno che la riproduzione non sia consentita dalla legge.

Tutti i diritti riservati

Il testo, le immagini e i grafici, nonché la loro disposizione nel presente manuale d'uso, sono protetti dal diritto d'autore e da altre leggi di tutela. Il contenuto del presente manuale d'uso non può essere copiato, diffuso, modificato o reso accessibile a terzi per scopi commerciali.

© Copyrights 2025
Carl Walther GmbH · Im Lehrerd Feld 1 · D-89081 Ulm · GERMANY
info@carl-walther.de www.carl-walther.com

Walther QCA Mündungsbremse

QCA Quick Detachable Compensator Aluminum

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

ISTRUCCIONES DE USO

ISTRUZIONI D'USO

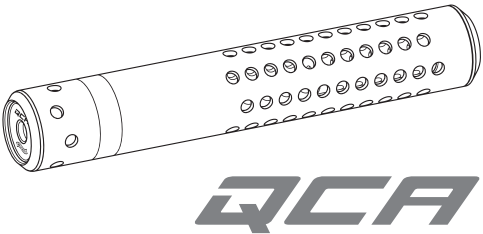
DE

EN

FR

ES

IT



QCA

Bedienungsanleitung

1. Allgemeines

Der QCA und der RS 3 müssen das gleiche Kaliber haben. Die Kaliberangabe befindet sich auf der Abdeckkappe vorne.

Der QCA muss vollständig auf das ZeroLock Mündungsgewinde aufgesetzt und gut handfest angezogen werden. Vor Gebrauch festen Sitz prüfen.



Vor dem erstmaligen Gebrauch des RS 3 ist sicherzustellen, dass die Seelenachse des QCA mit der Laufseelenachse des RS 3 übereinstimmt. Entnehmen Sie dazu den Verschluss des RS 3 und blicken zentriert durch Patronenlager, Lauf und Mündungsbremse. Alternativ lassen Sie die Überprüfung durch Ihren Walther Fachhändler / Büchsenmacher vornehmen.

Sollte die Konzentrität von Lauf und Schalldämpfer nicht gegeben sein, darf der QCA nicht verwendet werden. In diesem Fall lassen Sie bitte den QCA von Ihrem Walther Fachhändler / Büchsenmacher überprüfen. Unsachgemäße Handhabung kann zu Personen- und Sachschäden führen.

2. Sicherheitshinweise

Beachten Sie bei der Verwendung die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung des Walther RS 3. Verwenden Sie keine Schutzhüllen für Schalldämpfer.

3. Aufsetzen auf RS 3

Durch den konstruktiven Aufbau des QCA ist ein Aufsetzen nur in einer definierten Position möglich. Nur so ist die perfekte Wiederholgenauigkeit und mithin eine gleichbleibende Treffpunktlage gegeben.



Die beiden Punkte (1) am ZeroLock und an der Mündungsbremse zueinander ausrichten. Die Mündungsbremse bis zur Anlage am Lauf über die Schnittstelle führen. Um ca. 60° verdrehen und gut handfest anziehen.

4. Abnehmen vom RS 3

Die Mündungsbremse um ca. 60° bis zum Anschlag verdrehen. Die Mündungsbremse nach vorne abnehmen.

5. Einschießen

Der RS 3 ist für die Verwendung mit der Walther Mündungsbremse oder dem Walther Schalldämpfer vorgesehen und soll auch so eingeschossen werden.

Überprüfen Sie dennoch die Treffpunktlage Ihres RS 3 auch ohne Mündungsbremse beziehungsweise Schalldämpfer, damit Sie wissen, wie Ihre RS 3 trifft, auch wenn einmal, aus welchem Grund auch immer, ohne Schalldämpfer beziehungsweise Mündungsbremse geschossen wird.

Sollten Sie die Walther Mündungsbremse und den Walther Schalldämpfer wechselseitig verwenden, überprüfen Sie jedenfalls auch hier die Treffpunktlage.

6. Pflegehinweise

Nach jeder Benutzung bitte den QCA vom RS 3 demontieren und separat transportieren. Achten Sie bitte darauf, dass der QCA komplett trocken ist, bevor Sie ihn in den Waffenschrank einschließen.

Bleibt der QCA auf dem RS 3, kann durch Temperaturunterschiede entstehendes Kondensat den Lauf des RS 3 beschädigen. Die Firma Walther übernimmt für solche Schäden keine Haftung.

Reinigungsintervalle:

Bei häufigem Gebrauch einmal monatlich, bei normalem Gebrauch alle drei Monate. Geeignete Reinigungsmittel verwenden. Sollte der QCA länger nicht benutzt werden, bitte vor dem Einlagern reinigen.

Idealerweise reinigen Sie die Mündungsbremse mit einem Ultraschallreinigungsggerät. Stellen Sie sicher, dass der QCA danach zuverlässig trocknen kann und sich keine Feuchtigkeitsreste im Schalldämpfer befinden.

Vor erneuter Verwendung muss dieser in jedem Fall frei von Feuchtigkeit, Öl und Fremdkörpern sein. zuverlässig trocknen kann und sich keine Feuchtigkeitsreste im Schalldämpfer befinden.

Vor erneuter Verwendung muss dieser in jedem Fall frei von Feuchtigkeit, Öl und Fremdkörpern sein.

Instruction manual

1. General

The QCA and the RS 3 must be of the same calibre. The calibre is indicated on the front end cap.



The QCA must be fully seated onto the ZeroLock muzzle thread and tightened securely by hand. Check for a secure fit before use.

Before using the RS 3 for the first time, ensure that the bore axis of the QCA is aligned with the bore axis of the RS 3. To do this, remove the bolt from the RS 3 and look through the chamber, barrel, and muzzle brake, ensuring everything is centred. Alternatively, have the check performed by your Walther dealer/gunsmith.

If the concentricity of the barrel and silencer is not correct, the QCA must not be used. In this case, please have the QCA checked by your Walther dealer/gunsmith. Improper handling can lead to personal injury and material damage.

2. Safety instructions

When using the device, please observe the safety instructions in the Walther RS 3 instruction manual. Do not use protective covers for silencers.

3. Mounting on RS 3

Due to the design of the QCA, mounting is only possible in a defined position. This is the only way to ensure perfect repeatability and therefore a consistent point of impact.



Align the two points (1) on the ZeroLock and the muzzle brake. Guide the muzzle brake over the interface until it rests against the barrel. Rotate it by approximately 60° and tighten it firmly by hand.

4. Removing from RS 3

Rotate the muzzle brake approximately 60° until it stops. Remove the muzzle brake by pulling it forward.

5. Sighting

The RS 3 is designed for use with the Walther muzzle brake or the Walther silencer and should be sighted in accordingly. Nevertheless, check the point of impact of your RS 3 even without the muzzle brake or silencer, so you know how your RS 3 shoots even if, for whatever reason, you are shooting without a silencer or muzzle brake.

If you use the Walther muzzle brake and the Walther silencer interchangeably, be sure to check the point of impact in both cases.

6. Maintenance instructions

After each use, please remove the QCA from the RS 3 and transport it separately. Please ensure that the QCA is completely dry before storing it in the gun safe.

If the QCA remains on the RS 3, condensation caused by temperature differences can damage the barrel of the RS 3. Walther accepts no liability for such damage.

Cleaning intervals:

Once a month with frequent use, every three months with normal use. Use suitable cleaning agents. If the QCA is not going to be used for an extended period, please clean it before storing it.

Ideally, clean the muzzle brake with an ultrasonic cleaning device. Ensure that the QCA can dry thoroughly afterwards and that no moisture remains in the silencer.

Before reuse, it must be completely free of moisture, oil, and foreign objects.

Mode d'emploi

1. Généralités

Le QCA et la RS 3 doivent être du même calibre. L'indication du calibre se trouve sur le capuchon de protection à l'avant.



Le QCA doit être entièrement monté sur le filetage de bouche ZeroLock et serré fermement à la main. Avant toute utilisation, vérifier qu'il est solidement fixé.

Avant la première utilisation de la RS 3, il convient de s'assurer que l'axe de l'âme du QCA correspond à l'axe de l'âme du canon de la RS 3. Pour ce faire, retirez la culasse de la RS 3 et regardez de manière centrée à travers la chambre, le canon et le frein de bouche. Vous pouvez également demander à votre revendeur Walther / armurier de procéder à ce contrôle.

Si le canon et le silencieux ne sont pas concentriques, le QCA ne doit pas être utilisé. Dans ce cas, veuillez faire contrôler le QCA par votre revendeur agréé Walther / armurier. Une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels.

2. Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation, respectez les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi de Walther RS 3. N'utilisez pas de housses de protection pour les silencieux.

3. Montage sur la RS 3

En raison de la conception du QCA, le montage n'est possible que dans une seule position définie. C'est la seule façon de garantir une répétabilité parfaite et donc une position de tir constante.



Alignez les deux repères (1) du système ZeroLock et du frein de bouche. Faites glisser le frein de bouche jusqu'à ce qu'il repose sur le canon au niveau de l'interface. Tournez-le d'environ 60° et serrez-le fermement à la main.

4. Démontage de la RS 3

Tournez le frein de bouche d'environ 60° jusqu'à la butée. Retirez ensuite le frein de bouche vers l'avant.

5. Réglage du tir (zérotagage)

La RS 3 est conçue pour être utilisée avec le frein de bouche Walther ou le silencieux Walther et doit également être réglée au tir dans cette configuration.

Vérifiez néanmoins la position du point d'impact de votre RS 3 sans frein de bouche ni silencieux afin de savoir comment votre RS 3 tire, même si, pour une raison quelconque, vous devez tirer sans silencieux ni frein de bouche.

Si vous utilisez alternativement le frein de bouche Walther et le silencieux Walther, vérifiez également le point d'impact.

6. Conseils d'entretien

Après chaque utilisation, veuillez démonter le QCA de la RS 3 et le transporter séparément. Veillez à ce que le QCA soit complètement sec avant de le ranger dans l'armoire à fusils.

Si le QCA reste monté sur la RS 3, la condensation due aux différences de température peut endommager le canon de la RS 3. La société Walther décline toute responsabilité pour de tels dommages.

Fréquence de nettoyage :

Une fois par mois en cas d'utilisation fréquente, tous les trois mois en cas d'utilisation normale. Utilisez uniquement des produits de nettoyage adaptés. Si le QCA n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le nettoyer avant de le ranger. Idéalement, nettoyez le frein de bouche à l'aide d'un appareil de nettoyage à ultrasons. Assurez-vous ensuite que le QCA puisse sécher correctement et qu'il ne reste aucune trace d'humidité dans le silencieux. Avant toute nouvelle utilisation, le QCA doit impérativement être exempt d'humidité, d'huile et de corps étrangers.